

Makné: 896-1/2021.

POLGÁRMESTERI HIVATAL ÚJKÍGYÓS		
Erkezett:	2021 FEBR 17	-n.
807-8/2021. ügyiratszám		mell.
Szám:	Utószám:	Éleddé: Makné

Közigazgatási szerződés

mely létrejött egyrészt az Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete (5661 Újkígyós, Kossuth u. 41. képviselőtében: Botyánszki Pál polgármester), (továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészt az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat (5661 Újkígyós, Kossuth u. 41. képviselőtében: Faragó Klára) (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) között a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló többször módosított 2011. évi CXCV. törvény 23-25. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítását, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

I. A nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján, saját székhelyén havonta igény szerint, de legalább 32 órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot az Önkormányzat Újkígyós, Kossuth utca 41. szám alatti tárgyalótermében. Az iratok tárolására zárható szekrényt biztosít. A helyiség használatához kapcsolódó tárgyi infrastruktúra és rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.
2. A helyi önkormányzat Újkígyósi Közös Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: hivatal) útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a hivatal ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
 - b) a testületi és tisztségviselői döntések előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;
 - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat;
 - d) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása; A jegyző igény esetén (eseti jelleggel), a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének jelzése alapján gondoskodik jelnyelvi tolmácsról és a nagyothallók számára indukciós hurok biztosításáról.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a helyi önkormányzat viseli.
4. A nemzetiségi önkormányzat ülésén a jegyző vagy az aljegyző köteles részt venni, és jelezni a képviselő-testületnek, ha törvényt sértést észlelnek.

II. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok

1. A költségvetés előkészítése

A költségvetés a költségvetési évben pénzforgalmilag teljesült költségvetési bevételek és költségvetési kiadások előirányzott összegét tartalmazza (a továbbiakban: bevételi előirányzatok és kiadási előirányzatok). A bevételi előirányzatok azok teljesítésének kötelezettségét, kiadási előirányzatok azok felhasználásának jogosultságát jelentik. A költségvetési év megegyezik a naptári évvel.

A költségvetésben meg kell állapítani a bevételek és kiadások különbözeteként a költségvetési többletet vagy hiányt (költségvetési egyenleget). Az államháztartás önkormányzati alrendszerében a költségvetési hiány finanszírozásáról nemzetiségi önkormányzat esetén költségvetési határozat rendelkezik.

A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítéséért, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséért a jegyző, a költségvetés megalkotásáért a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

A jegyző a roma nemzetiségi önkormányzat költségvetését a tervezett bevételek, a kötelezettségvállalások és más fizetési kötelezettségek, és a központi költségvetésről szóló törvényjavaslat figyelembevételével állítja össze.

A nemzetiségi önkormányzat jegyző által elkészített következő évi költségvetését a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti elő.

2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat elkészítése, elfogadása

A jegyző által elkészített költségvetési határozat-tervezet a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke az államháztartási törvény szerinti időpontban nyújtja be a roma nemzetiségi önkormányzat testületének.

A roma nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozat-tervezet benyújtásakor előterjeszti a költségvetési határozat-tervezet bevételeit és kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerint.

3. A költségvetési határozat módosítása

A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a roma nemzetiségi önkormányzat testülete dönthet.

Ha a roma nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, e tényről a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke a testületet tájékoztatja. Az előirányzat módosítását a jegyző készíti elő.

A roma nemzetiségi önkormányzat testülete az előző esetek alapján – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

4. Információ-szolgáltatás a költségvetésről

A roma nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásáról önálló elemi költségvetést készít, önálló könyveket vezet, önálló beszámolót készít.

Az elemi költségvetés, valamint a beszámolók a kincstári rendszerbe való rögzítését az Újkígyósi Közös Önkormányzati Hivatal pénzügyi osztályának – jegyző által – megbízott dolgozója végzi.

A roma nemzetiségi önkormányzat elnöke az önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről június 30-i fordulónappal szeptember 15-ig, a I-III. negyedéves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a roma nemzetiségi önkormányzat testületét. A költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint december 31-ei fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készíteni, melyet a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

5. A zárszámadás elkészítése

A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetése végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon zárszámadást kell készíteni. A zárszámadás során valamennyi bevételről és kiadásról el kell számolni. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjesztik a roma nemzetiségi önkormányzat testülete elé. A roma nemzetiségi önkormányzat a zárszámadásról határozatot alkot.

6. Adatszolgáltatás a MÁK részére

Az elemi költségvetés, költségvetési jelentés, mérlegjelentés, költségvetési beszámolók elkészítése utáni rögzítése a kincstári rendszerben történik, mely által a MÁK részére az adatszolgáltatási kötelezettségnek a roma nemzetiségi önkormányzat – a jegyző közreműködésével - eleget tesz.

7. Számviteli nyilvántartás

A költségvetési szerv a kezelésében, illetve a tulajdonában lévő eszközökről és azok forrásairól módosított teljesítés szemléletű kettős könyvvitelt vezet. A roma nemzetiségi önkormányzat számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

8. Kötelezettségvállalás

A kötelezettségvállalás a jóváhagyott kiadási előirányzatok terhére foganatosított olyan intézkedés, amely jövőbeni fizetési kötelezettséggel jár.

A költségvetési év kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra az azokat terhelő korábbi kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok mértékéig kerülhet sor.

A roma nemzetiségi önkormányzat – a vonatkozó jogszabályi előírások figyelembevételével – kizárólag olyan kiadási előirányzatra vállalhat kötelezettséget, melynek bevételi oldala is megfelelően biztosított.

Kötelezettséget vállalni csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

Kötelezettségvállalás csak írásban a Megrendelőlap kitöltésével és a kötelezettség pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

A roma nemzetiségi önkormányzat feladatainak végrehajtását szolgáló, a kiadási előirányzatokat terhelő fizetési, vagy más teljesítési kötelezettségvállalás a nemzetiségi önkormányzat elnöke, akadályoztatása esetén az elnökhelyettes hatáskörébe tartozik.

Ötvenezer forintot meghaladó értékre kötelezettséget vállalni csak nemzetiségi önkormányzat testületének döntése alapján lehet.

9. A kötelezettségvállalás nyilvántartása

A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartásba vételéről, és a kötelezettségvállalás értékéből a költségvetési év és az azt követő évek szabad előirányzatait terhelő rész leköltéséről. A nyilvántartás tartalmazza a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát, keltét, a kötelezettségvállalás tárgyát, összegét, évek és előirányzatok szerinti megoszlását, továbbá a teljesítési adatokat.

A hivatal pénzügyi osztálya külön nyilvántartást vezet a roma nemzetiségi önkormányzat által vállalt kötelezettségvállalásokról.

Az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat szakfeladat rendje

Kormányzati funkció	Megnevezés
011140	Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége

A kötelezettségvállalással kapcsolatos feladatok elvégzéséért a pénzügyi osztályvezető a felelős. A kötelezettségvállalások nyilvántartását pénzügyi osztály erre kijelölt ügyintézője végzi, azzal, hogy akadályoztatása esetén a helyettesítéséről a pénzügyi osztály vezetője gondoskodik.

10. Pénzügyi ellenjegyzés

A pénzügyi ellenjegyzés a kötelezettségvállalás pénzügyi teljesíthetőségét igazoló érvényességi feltétel, az a művelet, amely mindenkor megelőzi a kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételét. A pénzügyi ellenjegyzés az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A roma nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalása esetén pénzügyi ellenjegyzésre jogosult a pénzügyi osztályvezető, akadályoztatása esetén az általa megbízott pénzügyi munkatárs.

11. Szakmai teljesítések igazolása

A teljesítések igazolása alatt az elvégzett munka, szolgáltatás, a szállított áru átvételét értjük és ezt a tényt az okmányon aláírással is igazolni kell. Az ilyen feladatokkal megbízott dolgozónak arról kell meggyőződnie és ezt a tényt az okmányon aláírásával igazolnia, hogy

- a szállított áru a megrendelés szerint hiánytalanul, megfelelő minőségben megérkezett-e,
- a munka elvégzése előírászerűen és a szerződésnek megfelelően megtörtént-e,
- a szolgáltatást nyújtó a vállalt kötelezettséget megfelelő minőségben teljesítette-e.

12. Érvényesítés

Az érvényesítés az művelet, amely alapján a kiadás teljesítésének és bevételek beszedésének elrendelése megtörténik. A kiadás teljesítésének és a bevétel beszedésének elrendelése előtt okmányok alapján ellenőrizni, szakmailag igazolni kell azok jogosultságát, összecszerúságát, a szerződés, megrendelés, megállapodás teljesítését.

A roma nemzetiségi önkormányzatnál az érvényesítést az Újkígyósi Közös Önkormányzati Hivatal pénzügyi osztályának ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi. Az érvényesítést végző és a szakmai teljesítést igazoló nem lehet azonos személy.

13. Utalványozás

Az utalványozás a kötelezettségvállalás alapján beszerzett termékhez, vagy szolgáltatáshoz kapcsolódó fizetési kötelezettség (kiadás) teljesítésének, a bevétel beszedésének, vagy elszámolásának elrendelése.

14. A kötelezettség vállalás személyi feltételei

A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult teljesítést igazoló személlyel.

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

15. Fizetési számlával kapcsolatos feladatok ellátása

A nemzetiségi önkormányzatnak a készpénzforgalmon kívüli pénzforgalma lebonyolítása céljára önálló fizetési számlával kell rendelkeznie.

Az önálló fizetési számla nyitásával kapcsolatos teendőkért, valamint az azokkal kapcsolatos határidőkért az Újkígyósi Közös Önkormányzati Hivatal pénzügyi osztály vezetője a felelős.

Törzskönyvi nyilvántartásba vételért és az adószám igénylésével kapcsolatos határidőkért és együttműködési kötelezettségekért a nemzetiségi önkormányzat esetében az aljegyző felelős.

16. Belső ellenőrzés

A jegyző belső ellenőrzési ütemtervében megtervezi a roma nemzetiségi önkormányzat gazdasági ellenőrzését, melyet a hivatalban – külön megállapodás alapján – a belső ellenőrzést ellátó szervezet végez.

Jelen megállapodást a felek közigazgatási szerződésnek minősítik. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, minden év január 31. napjáig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják.

Az együttműködési megállapodást Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete nevében eljárva Botyánszki Pál polgármester a 8/2021. (I. 26.) határozatával, Újkígyós Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete nevében eljárva Faragó Klára elnök a 2/2021. (I. 26.) határozatával jóváhagyta.

A felek között ugyanezen tárgykörben kötött korábbi megállapodás hatályát veszti.

Újkígyós, 2021. január 20.



Újkígyós Város Önkormányzat
polgármestere





Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke




pénzügyi igazgató

Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat
5661 Újkígyós, Kossuth u. 41.
Tel.: 66/256-100
E-mail: farago79klara@citromail.hu

2/2021. (I. 26.) Roma Nemzetiségi képviselő-testületi határozat:

Újkígyósi Roma Nemzetiség Önkormányzat Képviselő-testülete nevében eljárva – a Katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint a Veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Kormányrendelet alapján kihirdetett veszélyhelyzetben – Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testületével kötött Közigazgatási szerződést a határozat mellékletének megfelelően módosítja.

Felelős: dr. Csatlós László jegyző

Határidő: 2021. január 31.


Farago Klára
elnök




Újkígyós Város Önkormányzata

5661 Újkígyós, Kossuth utca 41. Telefon: 66/256-100, fax: 66/254-782
E-mail: polgarmester@ujkigyos.hu

8/2021. (I. 26.) képviselő-testületi határozat

Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete nevében eljárva – a Katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint a Veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Kormányrendelet alapján kihirdetett veszélyhelyzetben – Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testületével kötött Közigazgatási szerződést a határozat mellékletének megfelelően módosítja.

Felelős: dr. Csatlós László jegyző

Határidő: 2021. január 31.


Botyánszki Pál
polgármester





Újkígyós Város Önkormányzata

5661 Újkígyós, Kossuth utca 41. Telefon: 66/256-100, fax: 66/254-782
E-mail: polgarmester@ujkigyos.hu

Készítette: Máténé Kiss Mária aljegyző

ELŐTERJESZTÉS

Az Újkígyós Város Önkormányzata és az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti Közigazgatási szerződés módosítása

A nemzetiségek jogiról szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) meghatározza a nemzetiségi önkormányzat együttműködésének szabályait más szervekkel, köztük a helyi önkormányzatokkal és e körben megállapítja az együttműködéshez kapcsolódó garanciális szabályokat. A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat együttműködésének speciális területe a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítása, mely a helyi önkormányzat feladata. Az együttműködés alapdokumentuma a települési és a nemzetiségi önkormányzat között létrejött közigazgatási szerződés.

Az Njt. 80. §-a úgy rendelkezik, hogy a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt, melyet minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A jogszabályoknak megfelelően van érvényes és megkötött Együttműködési Megállapodás Önkormányzatunk és az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között.

A fent leírt jogszabályi kötelezettségeinek eleget téve a Képviselő-testület elé beterjesztésre került a jelenleg hatályban lévő Együttműködési megállapodás, mely az Njt. alapján Közigazgatási szerződés címet kapott és kiegészült azzal, hogy „A jegyző igény esetén (eseti jelleggel), a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének jelzése alapján gondoskodik helyi tolmácsról és a nagyothallók számára indukciós hurok biztosításáról.”

Határozati javaslat:

Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete nevében eljárva – a Katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint a Veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Kormányrendelet alapján kihirdetett veszélyhelyzetben – Újkígyós Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Újkígyósi Roma Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testületével kötött Közigazgatási szerződést a határozat mellékletének megfelelően módosítja.

Felelős: dr. Csatlós László jegyző

Határidő: 2021. január 31.

Újkígyós, 2021. január 20.


dr. Csatlós László
jegyző

